

Sada doporučení pro řešení kmenů Enterobacteriaceae produkujících karbapenemázy v neakutním a komunitním prostředí

Dodatek 3: Informační leták

Informace pro jednotlivce v domácí péči nebo v komunitní péči, kteří trpí infekcí nebo jsou kolonizováni kmeny Enterobacteriaceae produkujícími karbapenemázy (CPE).

Co jsou „kmeny Enterobacteriaceae produkující karbapenemázy“ (CPE)?

Ve střevech každého zdravého člověka se nacházejí bakterie z rodu Enterobacteriaceae. Pokud jsou tyto bakterie ve střevech, nejsou nijak škodlivé a pomáhají nám trávit jídlo. Tomuto stavu se říká kolonizace. Pokud se však tyto bakterie dostanou na špatné místo, např. do močového měchýře nebo do krevního řečiště, mohou způsobit infekci.

Kmeny Enterobacteriaceae produkující karbapenemázy (CPE) patří do rodu Enterobacteriaceae. U těchto bakterií se vyvinula odolnost proti skupině silných antibiotik nazývaných karbapenemy. Karbapenemy jsou důležitou skupinou antibiotik, na které lékaři často spoléhají při léčbě infekcí nereagujících na jiné druhy antibiotik. Je důležité, abychom zastavili šíření kmenů CPE v našich nemocnicích. Jen tak bude možné, aby tato antibiotika byla nadále k dispozici pro léčbu infekcí.

Proč je odolnost vůči karbapenemům problém?

Karbapenemová antibiotika je možné podávat pouze v nemocnici přímo do krevního řečiště. Lékaři do teď spoléhali na tato antibiotika při léčbě určitých komplikovaných infekcí v případech, kdy léčba jinými antibiotiky selhala. V nemocnicích nebo dalších zdravotnických zařízeních se nachází mnoho náchylných pacientů a šíření těchto odolných bakterií proto může být problémem.

Je nutné léčit nosiče kmene CPE?

Za normálních okolností nikoliv. Přenašeče kmenů CPE není nutné léčit, protože tyto bakterie žijí neškodně ve střevech a nezpůsobují žádné problémy. Pokud však trpíte infekcí způsobenou těmito kmeny CPE, budete muset být léčeni antibiotiky. Pokud si nejste jisti, obraťte se na svého lékaře nebo zdravotnického pracovníka, který vám podrobněji vysvětlí situaci.

Jak lze zabránit šíření CPE?

Mezi nejdůležitější opatření patří správné mytí rukou mýdlem a vodou, a to zvláště po použití toalety. Musíte zajistit, abyste měli čisté ruce před tím, než se budete dotýkat jakýchkoli zdravotnických prostředků nebo katétrů (např. močový katétr nebo jiné lékařské katétrů nebo linky), máte-li takové. To platí zvláště při kontaktu v místech, kde je takový katétr zaveden do těla nebo kůže.

Vzhledem k tomu, že se léčíte doma, nesmíte nijak omezovat své každodenní aktivity. Přesto však budete muset dodržovat několik nových opatření, aby nedošlo k šíření infekce. Dodržování správné hygieny rukou, udržování toalety a koupelny v čistotě a používání vlastních ručníků, je nejlepším způsobem, jak předejít šíření těchto bakterií. Ložní prádlo, oděvy a další textil lze prát normálním způsobem.

Pokud jdete do nemocnice nebo jiného zdravotnického zařízení, je důležité informovat ošetřující personál, že trpíte / trpěli jste infekcí nebo jste / byli jste kolonizováni kmenem CPE. Takto lze zajistit, že dostanete nejlepší potřebnou péči.

Můžete očekávat, že každý zdravotnický pracovník, který vás přijde navštívit, si při příchodu, před i po poskytnutí přímé péče a před odchodem umyje ruce. Zdravotničtí pracovníci budou používat jednorázové zástěry a rukavice, aby nedocházelo k šíření CPE na další náchylné pacienty, za kterými půjdou po vás.

Co moje rodina a návštěvníci?

Návštěvníky nemusíte informovat o tom, že jste nosičem nebo máte infekci CPE za předpokladu, že návštěva bude dodržovat vhodné hygienické opatření. Trpíte-li infekcí, je důležité spolupracovat s poskytovatelem zdravotní péče, který zajistí, že např. veškerý výtok z rány bude ve vhodném krytí, aby nedocházelo ke kontaminaci oděvů a polstrování. Vaši rodinní příslušníci nemusí nosit jednorázové rukavice a zástěry. Pokud váš příbuzný nebo přítel pomáhají s domácí péčí o vás, je velmi důležité, aby si před a po ošetření vždy pečlivě umyli ruce vodou a mýdlem.

Kde mohu získat další informace?

Máte-li jakékoli obavy nebo otázky, obraťte se na svého poskytovatele zdravotní péče nebo na svého praktického lékaře. Další informace naleznete také v informačním letáku HPS s názvem Screening pacientů na přítomnost kmenů Enterobacteriaceae produkujících karbapenemázy (CPE) – Informační letáky pro poskytovatele zdravotní péče a pacienty

<http://www.hps.scot.nhs.uk/guidelines/detail.aspx?id=1661>.

Pokud potřebujete tento informační leták v dalších jazycích, obraťte se na službu HPS na adrese: NSS.HPSInfectionControl@nhs.net